

# HARIO

## 取扱説明書

ご購入ありがとうございます。  
正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。  
また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

### -Instruction Manual-

Thank you very much for your purchase.

To use product correctly ,  
please be sure to read this  
instruction manual.

After reading the manual ,  
store it in a safe place.

**HEATPROOF GLASS**

Do not expose to direct flame.

839097  
VDG 共通説明書 1210

V60 Glass DRIPPER  
耐熱ガラス透過ドリッパー

MADE IN JAPAN



熱湯用



注意

●直火にかけられません

## おいしいいれ方／How to brew



1. ペーパーフィルターのチャック部(点線部)を折り曲げ、ドリッパーの内部にぴったりとセットし、杯数分の珈琲粉(中細挽き)を入れます。粉は少しゆすって平らにします。

\* 一杯分(120ml)10～12gが目安です。V60透過ドリッパー付属の計量スプーンはすりきり約12g。珈琲粉は新鮮な挽きたてのものを使うのが、おいしい珈琲を淹れる基本です。(お好みにより珈琲粉の量を加減してください。)



2. 沸騰したお湯を火からおろし、お湯の静まりを待ちます。珈琲粉の中心から粉全体がしめる程度にお湯をゆっくり注ぎ、30秒程蒸らします。



3. 中心よりうず状にお湯を注ぎます。お湯を注ぐときはペーパーフィルターにお湯が直接かからないように注ぎ、抽出時間は杯数分に関係なく3分を目安とします。

\* ペーパーフィルターはハリオ「V60用ペーパーフィルター」をご使用ください。

1. Fold the paper filter along the seams and place inside the cone. Add coffee grounds (medium-fine grind) for your required servings and shake it lightly to level.  
\* 10-12g is normally good for one serving (120ml). The attached measuring spoon = 12g / 1 spoon. Using freshly ground coffee is recommended. (Adjust proportions for a stronger or weaker brew).
2. Take the boiling water off the flame. Wait for the boiling water to settle. Pour hot water slowly to moisten the grounds from the center to the outward with moving circular pattern. Wait for about 30 seconds until next pouring.
3. Slowly start adding more water using the same speed, swirling motion as before. Make sure the water does not come in direct contact with the paper filter. Brewing should take 3 minutes.  
\* Please use HARIO V60 Coffee Paper Filter.

☘ 製品についてのお問い合わせ先 ☘

**HARIO株式会社**

〒103-0006 東京都中央区日本橋富沢町9-3  
フリーダイヤル:0120-39-8208  
<http://www.hario.com>

**HARIO CO., LTD.**

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho,  
Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan  
<http://www.hario.jp>

## ホルダーの外し方 / How to remove the holder

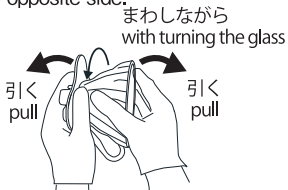
洗浄などでホルダーを外すときは、手ぶくろをはめ、下記の方法に従ってください。

Please glove and follow the instruction below when you remove the holder for washing.

### ●VDG-01/VDG-02:

ガラスをまわしながら、外してください。

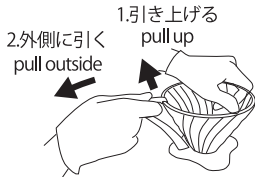
Pull the holder with turning and pulling the glass to the opposite side.



### ●VDG-03:

取っ手部分を上へ引き上げ、外側に引いて外してください。

Pull the knob up and outside.



※ホルダーが固く取り外しにくい場合は、ぬるま湯（40℃位）で温めると、取りやすくなります。

It becomes easy to remove the holder if it is warmed with the hot water of about 40°C when it is not detached easily.

## お取り扱い上の注意／Handling precautions

- ⚠️ 直火にかけられません。
  - ⚠️ ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねいにお取扱いください。
  - ⚠️ お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで使用したり、幼児の手の届く所に置かないでください。
  - ⚠️ ご使用后、プラスチックが軟化し、ガラスがホルダーから外れやすくなっている場合がありますので、ご注意ください。
  - ⚠️ 逆さにして振らないでください。ホルダーからガラスが外れるおそれがあります。
- 
- ヒビ、欠け、強いスリ傷の入ったものは、思わぬときに破損することがありますので、使用しないでください。
  - ガラス器の内面を、金属スプーンなどで強くたたいたり、強くこすったりしないでください。破損の原因になります。
  - ご使用時は、サーバーやカップなどの中心にのせてください。
  - ご使用后、ペーパーは両手の指でつまみ上げ、捨ててください。
  - コーヒーの抽出以外には使用しないでください。
  - 破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。
  - 廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。

- ⚠ Do not put on the direct flame.
- ⚠ Handle the glassware with the utmost care.
- ⚠ Do not let children use it. Do not put it on the place where it is used by children, and children hand reaches.
- ⚠ Please note that plastic might soften after use it, and the glass come off easily from the holder.
- ⚠ Do not shake it keeping inverted. The glass might come off from the holder.

- Refrain from using cracked, chipped, or highly-scratched glass since it may break unexpectedly.
- Do not use a metal spoon inside the glass bowl. It may cause breakage.
- Please put it on the centers of servers or cups when you use.
- Please pick up paper filter with fingers of both hands, and throw away it after use.
- Do not use it except for the extraction of coffee.
- Be careful when handling chipped or broken glass parts.
- Please follow your local rules regarding the disposal.



逆さにする  
keeps inverted



ヒビ、カケ  
crack, chip



たたく  
beat



指でつまみあげ捨てる  
pick up the paper with  
fingers and throw away

## お手入れの方法／Product care

⚠ 洗浄する場合は、やわらかいスポンジに中性洗剤を使用してください。

⚠ やわらかいスポンジでも、下図のようにクレンザーやガラスに傷のつく研磨材、または研磨粒子がついているスポンジなどは使用しないでください。思わぬときに破損する原因となります。

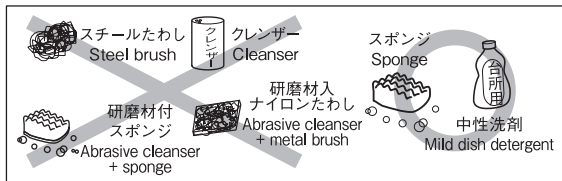
- 本製品は食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際はお手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。
- 汚れのひどいときは「家庭用漂白剤」を薄めてご使用ください。その際「家庭用漂白剤」の取扱注意事項を必ずお守りください。漂白後は十分に水洗いしてください。

⚠ Use a soft sponge and mild dish detergent for cleaning.

⚠ Even when using a soft sponge, do not use the sponges or cleansers shown below that will damage the glass. Doing so may cause the glass to break unexpectedly.

- This product may be washed in a dishwasher. Please follow the instructions of dishwasher properly.
- Diluted household bleach may be used for cleaning tough stains on the product. When using household bleach always follow the

instructions properly. Please wash the product thoroughly after bleaching.



## 材質のご案内 / Material guide

ガラス本体：耐熱ガラス

耐熱温度差120°C

Heatproof glass

Heatproof temperature

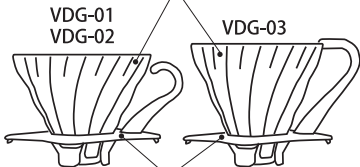
difference 120°C

ホルダー：ポリプロピレン

耐熱温度120°C

Polypropylene

Heatproof temperature 120°C





## 家庭用品品質表示法による表示

|       |          |
|-------|----------|
| 品名    | 耐熱ガラス製器具 |
| 使用区分  | 熱湯用      |
| 耐熱温度差 | 120℃     |

### 取扱い上の注意

- 調理の時は外側の水滴をぬぐい、途中で差し水をする時は冷水をさけ、またガラスの部分が熱くなっている時はぬれた布でふれたり、ぬれた所に置かないで下さい。
- 空だきをしないで下さい。
- 洗う時は、研磨材入りたわし、金属たわしやクレンザーなどを使用しないで下さい。
- 使用区分以外には使用しないで下さい。

# HARIO株式会社

〒103-0006東京都中央区日本橋富沢町9-3



V60 Glass  
✦  
DRIPPER

**HARIO**

MADE  JAPAN